

ÉCHOS DE LA SIRÈNE

Interventions des pompiers de Louhans

Jeudi à 10 h 14 : secours à personne avec ouverture de porte à Châteaurenaud (rue du Champ de la fleur). Jeudi à 10 h 42 : secours à personne dans un lieu public à Louhans (rue du Colombier). Jeudi à 16 h 18 : accident avec désincarcération aux Maître-Camps au Fay.

RENDEZ-VOUS

Le cirque Amar à Louhans

Voilà près de 12 ans que le cirque Amar, l'un des plus grands de France avec Pinder, n'était pas passé à Louhans. Ce sera bientôt chose faite avec deux séances, mardi 15 octobre à 20 h 30 et mercredi 16 à 15 heures. Des places seront bientôt à gagner avec Le JSL.

ÉOLIEN

Toujours un projet en Bresse du nord

L'entreprise en charge des études de terrain a changé (Énergie Team a repris les projets de Sorgenia), mais l'idée de voir aboutir un projet éolien en Bresse du nord n'est pas abandonnée. Le dernier conseil municipal de Pierre-de-Bresse a ainsi donné son aval à la poursuite des études.

OUVRAGE. *En Bresse autrefois...*, recueil de témoignages de quatre Bressans par Adeline Culas.

Elle raconte leur vie d'avant

Quatre ans. Le temps qu'il a fallu à Adeline Culas pour recueillir les témoignages de quatre Bressans sur la vie d'antan.

Septembre 2013. L'ouvrage vient d'être publié chez l'Harmattan, dans la collection Graveurs de mémoire.

Le livre compte 120 pages. Il est découpé en petits chapitres qui relatent les témoignages de Ginette, Robert, Colette et Gérard sur la Bresse d'autrefois.

Robert voulait transmettre ses souvenirs et pensait que j'étais une institutrice à la retraite à cause de mes rubriques hebdomadaires sur les traditions bressanes publiées dans *L'Indépendant* », s'amuse Adeline Culas. C'est sur ce malentendu que la jeune femme de 29 ans s'est lancée, avec Robert Basset, son épouse et un couple d'amis, dans la rédaction d'un ouvrage sur leurs souvenirs de la vie d'antan. « Sa démarche m'a plu, comme son envie de transmettre son savoir », témoigne Adeline.

Des heures d'enregistrement

Pendant quatre ans, elle a recueilli leurs précieux témoignages : des heures et des heures d'enregistrement. « Je me suis rendue compte qu'ils parlaient beaucoup plus quand je



Adeline Culas, entourée de ses témoins du passé : Robert, Ginette, Colette et Gérard. Photo DR

« Ça n'est pas vraiment mon livre : c'est le leur. Ce sont leurs souvenirs. »

Adeline Culas

n'étais pas là, d'où l'idée qu'ils s'enregistrent. Et de temps en temps, quand ils abordaient un sujet un peu vite, je leur demandais s'ils pouvaient l'évoquer un peu plus longuement à la prochaine rencontre »,

explique-t-elle. Au fil de ces 120 pages, s'étalent les souvenirs de Robert, Ginette son épouse, et Colette et Gérard, des amis. « Ce n'est pas vraiment mon livre, c'est le leur », assure Adeline. L'auteur s'est

en effet complètement effacée dans l'écriture, derrière leurs témoignages qui racontent l'enfance, les souvenirs d'écoliers, d'éducation religieuse, les premières rencontres entre jeunes hommes et jeunes femmes, les fiançailles, le mariage, mais aussi les détails de la vie quotidienne. « Je voulais garder cet esprit de l'oralité, ce vécu, en conservant les noms des gens dont ils par-

lent, par exemple », poursuit Adeline Culas. Malgré cela, le livre a un côté universel : les Bressans sauront y retrouver les odeurs et les détails de la vie d'antan, alors que les plus jeunes la découvriront.

Pour autant, l'auteur ne verse pas non plus dans la nostalgie : « Ce n'est pas un regard passéiste, tient-elle à préciser. Simplement des témoignages qui permettent de visualiser le quotidien de nos aïeux. Un quotidien qu'on a presque oublié », regrette-t-elle. Mais qui est désormais consigné dans les pages de cet ouvrage.

AURÉLIE BIDAUT

➔ **Dédicaces.** Adeline Culas sera samedi 12 octobre à la librairie Forum, à Louhans, à 15 h. Et le 2 novembre à l'Harmattan à Cuisery à 15h.
➔ *En Bresse autrefois...* est en vente au Forum à Louhans, à l'Harmattan à Cuisery, auprès de l'auteur et de l'association Patois, tradition et métiers d'autrefois de Saint-Trivers-de Courte, dans les commerces de proximité autour de Saint-Trivers, ainsi qu'à l'épicerie de Sainte-Croix.

Quelques extraits du livre autour du mariage

Dans *En Bresse Autrefois...*, Robert, Ginette, Colette et Gérard racontent leurs souvenirs de la vie d'antan. Un passage est consacré aux rencontres entre jeunes gens, qui se passaient la plupart du temps au bal. Ils évoquent les cancons des mères qui comptent le nombre de fois où un prétendant invitait leur fille à danser. Et précisent : « Pour faire danser une fille, il fallait accepter de payer deux sous. Alors on n'allait pas chercher n'importe laquelle car ça coûtait de l'argent ! » Si l'entrée n'était en effet pas payante, chaque danse l'était et servait à rémunérer l'organisateur. La pratique a duré jusqu'à la Seconde Guerre mondiale.

Ensuite, si le prétendant plaisait aux parents de la jeune fille, on prenait contact avec eux. « Et lorsque c'était pris au sérieux, on organisait des repas, au moins un de chaque côté : ce n'était pas les fiançailles, c'était les « accordailles » ! Les pères s'entendaient alors sur la dot : « Qu'est-ce que tu lui donnes ? » Au retour de la messe de mariage, on réservait aussi quelques épreuves à la mariée pour savoir si elle serait bonne ménagère. « Si un balai était en travers de la porte, il fallait que la mariée le prenne et le range dans un coin de la maison. Si elle l'enjambait alors c'était la catastrophe ! »

A. B.

L'AUTEUR

ADELINE CULAS



« Je rêvais d'être historienne »

Je ne sais pas quel a été l'événement déclencheur pour que je m'intéresse au patrimoine de la Bresse. Quand j'étais petite, je rêvais d'être historienne. La Bresse, j'y passais mes vacances. Mon grand-père paternel parlait peu mais m'emmenait partout. J'ai des souvenirs de lieux et d'odeurs. Et ma grand-mère maternelle avait beaucoup de photos de famille. Je l'interrogeais sans cesse sur qui était dessus, où c'était, qu'est-ce qu'on y faisait... À 19 ans, j'ai intégré l'association D'Artagnan de Sainte-Croix. Ensuite, des gens ont su me faire confiance.